

SECRETARÍA DE ESTADO
DE MEDIO AMBIENTE
DIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y EVALUACIÓN
AMBIENTAL



ÍNDICE DE CONTENIDOS

1	INTRODUCCIÓN Y OBJETO	3
2	HERRAMIENTA PARA GENERACIÓN DE METADATOS EL DF1_5 PARA LA CUARTA FASE	3
3	METADATOS DEL DF1_5	4
3.1	Identificador de fichero.....	4
3.1.1	DF1_5 de Fuentes de Aglomeraciones.....	4
3.1.2	DF1_5 de fuentes de Grandes Ejes Viarios	4
3.1.3	DF1_5 de fuentes de Grandes Ejes Ferroviarios	4
3.1.4	DF1_5 de fuentes de Grandes Aeropuertos.....	4
3.2	Idioma de los metadatos.....	4
3.3	Conjunto de caracteres	5
3.4	Nivel jerárquico	5
3.5	Contacto (Punto de contacto de los metadatos).....	5
3.6	Fecha de creación (de los metadatos).....	5
3.7	Norma de metadatos.....	6
3.8	Versión de la norma de metadatos	6
3.9	Información del sistema de referencia	6
3.10	Información de identificación	6
3.10.1	Mención	6
3.10.2	Resumen del recurso.	7
3.10.3	Punto de contacto (Organización responsable).....	7
3.10.4	Descripción de las palabras clave.	7
3.10.5	Constricciones sobre el uso del recurso.	8
3.10.6	Tipo de representación espacial.....	8
3.10.7	Extensión del elemento geográfico.....	8
3.11	Información de distribución.....	9
3.12	Información sobre la calidad de los datos.....	9
3.13	Linaje.....	10
4	COMPROBACIÓN DE LA VALIDEZ DEL METADATO.....	11
5	PRESENTACIÓN DEL ARCHIVO DE METADATOS.....	11
	ANEXO I: CREACIÓN DEL ARCHIVO DE METADATOS	12
	ANEXO II: VALIDACIÓN DEL METADATO.....	14
	ANEXO III: DESCARGA DEL INFORME DE VALIDACIÓN	18



1 INTRODUCCIÓN Y OBJETO

Este documento pretende exponer las condiciones en que los generadores de los conjuntos de datos del Data Flow de fuentes de ruido (DF1_5) deben presentar los metadatos de la información geográfica, que posteriormente será puesta a disposición del público en [SICA](#), y reportada a la Comisión Europea, mediante el sistema [Reportnet](#).

De acuerdo a las [indicaciones de la Infraestructura de Datos Espaciales de España](#) (IDEE), la normativa de referencia para metadatos es la siguiente:

- **Reglamento (CE) Nº 1205/2008** de la comisión de 3 de diciembre de 2008 por el que se ejecuta la Directiva 2007/2/CE del Parlamento Europeo y del Consejo **en lo que se refiere a los metadatos**
- **Reglamento (UE) No 1089/2010** de la comisión de 23 de noviembre de 2010 por el que se aplica la Directiva 2007/2/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que se refiere a la **interoperabilidad de los conjuntos y los servicios de datos espaciales**
- **Reglamento (UE) No 1311/2014 de la comisión de 10 de diciembre de 2014** por el que se **modifica** el [Reglamento \(CE\) no 976/2009](#) en lo que se refiere a la **definición del elemento de metadatos Inspire**
- **Guía técnica para metadatos de datos y servicios INSPIRE basada en la ISO/TS 19139 (versión 2.0.1).**

2 HERRAMIENTA PARA GENERACIÓN DE METADATOS EL DF1_5 PARA LA CUARTA FASE

El equipo de ruido MITERD-CEDEX pone a disposición de las AACC en Ruido Ambiental una sencilla herramienta, basada en Excel con programación en VBA, capaz de generar los metadatos para todas las fuentes en instituciones, mediante la cumplimentación de un formulario.

La herramienta se puede [descargar en este enlace](#).



3 METADATOS DEL DF1_5

En este apartado se exponen los criterios a tener en cuenta para generar los metadatos que aplican a los conjuntos de datos el DF1_5.

Las instrucciones contenidas en este apartado son complementarias a las contenidas en la Guía técnica para metadatos de datos y servicios INSPIRE basada en la ISO/TS 19139 (versión 2.0.1).

3.1 *Identificador de fichero*

La codificación se realizará de la siguiente forma:

3.1.1 DF1_5 de Fuentes de Aglomeraciones

Se realizará mediante el siguiente código:

- [país]+[identificador de flujo de datos]+ [identificador de la fase]+[AGG]+[aglomeración]+[año]
- Ejemplo de la aglomeración de Málaga: **SPA_DF1_5_4F_AGG_MÁLAGA_2021.xml**

3.1.2 DF1_5 de fuentes de Grandes Ejes Viarios

Se realizará mediante el siguiente código:

- [país]+[identificador de flujo de datos]+ [identificador de la fase]+[GEV]+[+][AACC]+[año]
- Ejemplo de carreteras de la Generalitat de Valencia: **SPA_DF1_5_4F_GEV_GVA_2021.xml**

3.1.3 DF1_5 de fuentes de Grandes Ejes Ferroviarios

Se realizará mediante el siguiente código:

- [país]+[identificador de flujo de datos]+ [identificador de la fase]+[GEF]+[+][AACC]+[año]
- Ejemplo de ferrocarriles de Cataluña: **SPA_DF1_5_4F_GEF_GenCat_2021.xml**

3.1.4 DF1_5 de fuentes de Grandes Aeropuertos

Se realizará mediante el siguiente código:

- [país]+[identificador de flujo de datos]+ [identificador de la fase]+[AIR]+[+][AACC]+[año]
- Ejemplo de aeropuertos de la AGE: **SPA_DF1_5_4F_AIR_DGACMITMA_2021.xml**

3.2 *Idioma de los metadatos*

Se refiere al idioma en que ha sido creado el fichero de metadatos.



En este caso se indicará siempre **«spa»**: español o castellano

Se debe consignar mediante la [Lista de Códigos](#), basado en los códigos de ISO 639 -2. Se utilizan sólo los códigos de tres letras.

3.3 Conjunto de caracteres

Se refiere al archivo de metadatos. Se utilizará la codificación **«utf8»** como conjunto de caracteres en España, por codificar cualquier carácter y ser el valor predeterminado para el formato XML.

3.4 Nivel jerárquico

Se especificará un único nivel jerárquico que será **«Conjunto de datos»**

3.5 Contacto (Punto de contacto de los metadatos)

Se consignarán los siguientes datos, siempre que estén disponibles. Los datos a consignar serán siempre corporativos, y no datos personales privados:

- **Nombre individual:** Nombre y apellidos de la persona responsable del conjunto de datos¹. Se consigna dado apellidos, nombre y tratamiento, separados por comas:
 - Pérez, Juan, Sr.
- **Nombre de la organización:** Nombre de la organización responsable del conjunto de datos.
- **Información de contacto:** se consignará, al menos, la siguiente información:
 - Dirección: Dirección electrónica corporativa
 - Enlace (Localizador del recurso en línea): se indicará la URL del organismo. Si existe geoportal en dicha organización, que incluya esta información espacial, se indicará la web del geoportal.
 - Rol: para cumplir con Inspire es necesario consignar siempre **«pointOfContact»**

3.6 Fecha de creación (de los metadatos)

Se indicará la fecha en la cual se han terminado de crear los metadatos o, en su caso, la fecha en la que se han actualizado.

¹ Debe ser personal de la AACC, no de empresas consultoras contratadas para la generación de la información



3.7 Norma de metadatos

El Metadato indicará que se realiza siguiendo el Reglamento (CE) Nº 1205/2008 de Inspire, así como la guía técnica “[Technical Guidance for the implementation of INSPIRE dataset and service metadata based on ISO/TS 19139:2007 v.2.0](#)”

3.8 Versión de la norma de metadatos

Se indicará siempre. «TG 2.0»

3.9 Información del sistema de referencia

Se indicará siempre, en el apartado “Código”:

«<http://www.opengis.net/def/crs/EPSG/0/3035>», que corresponde con ETRS89, extendido para Europa.

3.10 Información de identificación

Todos los elementos de este apartado se refieren al recurso cartográfico, y no a los metadatos.

Se divide en varios sub-aparados, que a su vez tiene otras sub-divisiones. En este documento se indican solo los elementos a consignar:

3.10.1 Mención

- **Título del recurso:** Es el mismo que el identificador del fichero de metadatos.
- **Nombre del archivo espacial:**
 - Se consigna automáticamente en la Excel facilitada siguiendo el siguiente criterio:
 - [df1_5_]+[fuente]+[Spa]+[AACC].gpkg
 - Ejemplos:
 - df1_5_MajorAirportSourceSpa_DGACMITMA.gpkg
 - df1_5_AgglomerationSourceSpa_MÁLAGA.gpkg
 - df1_5_MajorRoadSourceSpa_GenCat.gpkg
- **Fecha (referencia temporal):** se compone de dos elementos:
 - **Fecha:** fecha de creación
- **Forma de presentación:** se indicará siempre: «vector»



3.10.2 Resumen del recurso.

Por defecto se autocompletará de la siguiente forma:

"Conjunto de datos espaciales correspondientes a "tipo de fuente" en el ámbito de la Directiva de Ruido Ambiental, sujeto a elaborar Mapa Estratégico de Ruido en la Cuarta Fase, gestionados y/o reportados por la AACC: "Nombre de la AACC"

Ejemplo:

- *Conjunto de datos espaciales correspondientes a **Grandes Ejes Viarios** en el ámbito de la Directiva de Ruido Ambiental, sujeto a elaborar Mapa Estratégico de Ruido en la Cuarta Fase, gestionados y/o reportados por la AACC: **Dirección General de Carreteras. Consejería de Fomento e Infraestructuras. Comunidad Autónoma de la Región de Murcia.***

3.10.3 Punto de contacto (Organización responsable)

Como norma general el punto de contacto de metadatos será el mismo que el del archivo geoespacial.

La herramienta facilitada permite que se modifique si es necesario.

3.10.4 Descripción de las palabras clave.

Es un hito obligatorio en INSPIRE, y es necesario introducir al menos una palabra clave del [Tesauro GEMED de Inspire](#).

Por defecto el metadato indicará siempre el tema de INSPIRE correspondiente (*Human health and safety*), así como las siguientes palabras clave:

Tabla 1: Palabras clave del metadato DF1_5 según la fuente seleccionada

GEMET KEYWORDS	GEV	GEF	AIR	AGG
Group	ASPECTOS FISICOS, RUIDO VIBRACIONES, RADIACIONES TRÁFICO, TRANSPORTE	ASPECTOS FISICOS, RUIDO VIBRACIONES, RADIACIONES TRÁFICO, TRANSPORTE	RESIDUOS, CONTAMINANTES, CONTAMINACIÓN	RESIDUOS, CONTAMINANTES, CONTAMINACIÓN
Themes	aspectos sociales, población ruido, vibraciones transportes	aspectos sociales, población ruido, vibraciones transportes	ruido, vibraciones transportes	medio ambiente urbano, tensión urbana ("stress urbano") ruido, vibraciones salud humana transportes
Related	nivel del ruido reducción de ruido	nivel del ruido reducción de ruido	tráfico aéreo	aglomeraciones urbanas
Broader	ruido tráfico de carreteras	ruido tráfico de ferrocarril	ruido ambiental	ruido ambiental
URL	https://www.eionet.europa.eu/gemet/es/concept/15283	https://www.eionet.europa.eu/gemet/es/concept/15283	https://www.eionet.europa.eu/gemet/es/concept/256	https://www.eionet.europa.eu/gemet/es/concept/10092



Además consignará los siguientes identificadores del tema prioritario de los metadatos:

Tabla 2: Identificadores de conjuntos de datos prioritarios del metadato DF1_5 según la fuente seleccionada

INSPIRE PRIORITY DATASET	SPA	ENG
DF1_5_GEV	Gran eje viario (Directiva de Ruido)	Major roads (Noise Directive)
DF1_5_GEF	Gran eje ferroviario (Directiva de Ruido)	Major railways (Noise Directive)
DF1_5_AIR	Gran aeropuerto (Directiva de Ruido)	Major air transport (Noise Directive)
DF1_5_AGG	Aglomeraciones (Directiva de Ruido)	Agglomerations (Noise Directive)
https://inspire.ec.europa.eu/metadata-codelist/PriorityDataset/		

3.10.5 Constricciones sobre el uso del recurso.

Indicar siempre:

- **Tipo de restricción:** Información de restricciones
- **Limitación de uso:** No se aplican condiciones

3.10.6 Tipo de representación espacial.

- **Indicar siempre:** «Vector»

3.10.7 Extensión del elemento geográfico.

De acuerdo al Reglamento de Metadatos, (artículo 4.1) se consignará con un rectángulo geográfico envolvente. Es la extensión del recurso en el espacio geográfico dado mediante un rectángulo envolvente. Este rectángulo se expresará mediante las longitudes este y oeste, y las latitudes norte y sur, en grados decimales, con una precisión de al menos 2 decimales.

Para cualquier conjunto de datos del DF1_5 se considera suficiente el nivel de comunidad autónoma, o de país, cuando el conjunto de metadatos contiene fuentes que afectan a más de una comunidad autónoma.

De acuerdo a la selección que realice en la herramienta la AACC, las coordenadas asignadas al metadato serán las siguientes:

Tabla 3: Coordenadas de referencia de la extensión espacial del archivo al que hace referencia el metadato

ÁMBITO ESPACIAL	Oeste	Este	Sur	Norte
Andalucía	-7.65	-1.30	35.37	39.70
Aragón	-3.13	1.81	39.81	43.19
Principado de Asturias	-7.23	-4.40	42.28	44.18



ÁMBITO ESPACIAL	Oeste	Este	Sur	Norte
Illes Balears	1.05	4.54	38.19	40.57
Canarias	-18.32	-13.27	26.77	30.23
Cantabria	-4.95	-3.08	42.46	43.73
Castilla y León	-7.37	-1.76	39.64	43.48
Castilla-La Mancha	-5.63	-0.57	37.92	41.39
Cataluña	-0.32	3.57	40.37	43.04
Comunitat Valenciana	-2.82	1.79	37.76	40.92
Extremadura	-8.07	-4.16	37.85	40.53
Galicia	-10.43	-6.13	41.43	44.10
Comunidad de Madrid	-4.81	-2.72	39.73	41.92
Región de Murcia	-2.65	-0.34	37.22	38.80
Comunidad Foral de Navarra	-2.77	-0.29	41.75	43.44
País Vasco	-3.54	-1.67	42.31	43.58
La Rioja	-3.20	-1.64	41.68	42.74
Ciudad Autónoma de Ceuta	-5.42	-5.27	35.84	35.94
Ciudad Autónoma de Melilla	-3.00	-2.90	35.26	35.33
España	-18.40	4.55	27.63	43.79

Si alguna AACC desea modificar la extensión espacial debe tener en cuenta las restricciones del validador de metadatos INSPIRE. Cualquier modificación de estas coordenadas puede dar lugar a la invalidez del metadato.

3.11 Información de distribución

El archivo de metadatos indicará:

- Nombre: « [GeoPackage](#) »
- Versión: «1.3»

3.12 Información sobre la calidad de los datos

Dado que los conjuntos de datos generados de acuerdo a las instrucciones incluidas en SICA cumplen completamente INSPIRE, se consignará un control del tipo “Dominio de la Consistencia”:

- Resultado: «Resultado de la Conformidad»
- Especificación/título: «REGLAMENTO (UE) No 1089/2010 DE LA COMISIÓN de 23 de noviembre de 2010 por el que se aplica la Directiva 2007/2/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que se refiere a la interoperabilidad de los conjuntos y los servicios de datos espaciales»
- Fecha: «2010-12-08»
- Tipo fecha: «Publicación»



- Explicación: «Consultar el reglamento mencionado»
- Aprobación: «True»

Además, incluiremos otro control indicando si se cumple el reglamento de metadatos. Se consignará también un control del tipo “Dominio de la Consistencia”:

- Resultado: «Resultado de la Conformidad»
- Especificación/título: «REGLAMENTO (CE) Nº 1205/2008 de la Comisión de 3 de diciembre de 2008, por el que se ejecuta la Directiva 2007/2/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que se refiere a los metadatos»
- Fecha: «2008-12-04»
- Tipo fecha: «Publicación»
- Explicación: «Consultar el reglamento mencionado»
- Aprobación: «True»

3.13 Linaje

Por defecto el Linaje de todos los archivos de metadatos se generará de forma similar, de acuerdo al siguiente texto:

*“Conjunto de datos relativo a **“Fuente”** generados o reportados por la AACC – **“Nombre de la AACC”**, afectados por la Directiva de Ruido Ambiental.*

En el caso del DF1_5 estatal, el conjunto es generado a partir de la información aportada por las autoridades competentes para la elaboración y aprobación de los mapas estratégicos de ruido y planes de acción contra el ruido.

En el caso del DF1_5 de cada AACC, el conjunto de datos se ha generado, bien por digitalización sobre ortofoto o topográfico, bien a partir de la cartografía oficial del Instituto Geográfico Nacional.

Este conjunto de datos indica qué mapas estratégicos se realizarán en la Cuarta Fase de cumplimiento de la Directiva de Ruido Ambiental en España, o el ámbito territorial de la AACC correspondiente. La precisión y escala de la información espacial es la necesaria para identificar la fuente, y no se exige una precisión específica, tomándose como referencia para el conjunto la escala 1:100.000”



4 COMPROBACIÓN DE LA VALIDEZ DEL METADATO

El metadato generado debe ser comprobado con el validador de metadatos disponible en el Geoportal de INSPIRE.

No se podrá admitir ningún metadato que no cumpla la validación.

El acceso al validador de INSPIRE se realiza mediante el siguiente [enlace](#).

5 PRESENTACIÓN DEL ARCHIVO DE METADATOS

El archivo de metadatos se presentará junto a los archivos GPK.

En dicha carpeta se incluirá el resultado de la validación realizada (Ver Anexo III).

El archivo GPK generado de acuerdo a las [instrucciones del DF1_5 de GEV](#) se entregará junto con el correspondiente archivo de metadatos, y su validación.

Ejemplo de estructura de carpetas para la entrega. Grandes Ejes Viarios de Asturias

Carpeta Matriz: GEV_Asturias

- Archivo GPK: **df1_5_majorRoadSourceSpa_Asturias.gpkg**
- Archivos Metadatos:
 - o Metadato: **SPA_DF1_5_4F_GEV_ASTURIAS_2021.xml**
 - o Validación: **SPA_DF1_5_4F_GEV_ASTURIAS_2021.xml.html**

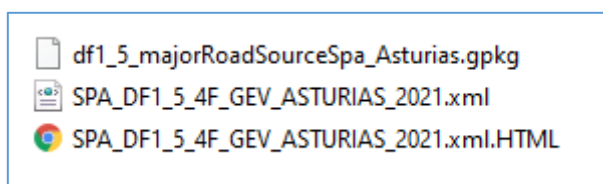


Ilustración 1: Ejemplo de entrega completa de DF1_5



ANEXO I: CREACIÓN DEL ARCHIVO DE METADATOS

Se recomienda utilizar la herramienta puesta a disposición por el equipo MITERD – CEDEX.

Como se ha indicado anteriormente, la herramienta se puede [descargar en este enlace](#).

La herramienta se compone de tres tipos de campos:

- **Campos en verde**: a cumplimentar obligatoriamente por la AACC, de acuerdo a las indicaciones de este documento y los comentarios disponibles en la herramienta.
- **Campos en amarillo**: se generan automáticamente, pero pueden ser modificados por la AACC, si considera que no son adecuados. Al modificarlos la herramienta perderá los enlaces en esas celdas, por lo que para generar un nuevo metadato se recomienda abrir el archivo original proporcionado.
- **Desplegables**: Se trata de dos campos, que no deben ser modificados. Su modificación inhabilitará la posterior validación INSPIRE.

En el siguiente esquema se muestra la estructura de la herramienta.



Una vez cumplimentados todos los apartados, clicar en "Export XML"

GENERADOR METADATOS DF1_5		Export XML
Datos generales	Nombre de la AACC	Subdirección General de Aire Limpio y Sostenibilidad Industrial. Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico. Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental
	Acróstico de la AACC	MITERD
	Fuente	GEV
Metadatos de los metadatos	Persona de contacto	Miguel González García
	E-mail	bzn-sgalsi@miteco.es
	Fecha de los metadatos (format YYYY-MM-DD)	2021-07-20
Metadatos del archivo espacial	Fecha del archivo espacial (YYYY-MM-DD)	2021-07-14
	Organización responsable del archivo espacial	Subdirección General de Aire Limpio y Sostenibilidad Industrial. Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico. Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental
	Persona de contacto para el archivo espacial	Miguel González García
	E-mail	bzn-sgalsi@miteco.es
Extensión	Sitio Web de la organización responsable	https://www.miteco.gob.es/es/
	Selecciona provincia (Extensión geográfica de la capa)	España

Nombre de la organización responsable del archivo de metadatos

Nombre de la persona de contacto en la organización

Selecciona según corresponda:
- **GEV:** Grandes Ejes Viarios
- **GEF:** Grandes Ejes Ferroviarios
- **AIR:** Aeropuertos
- **AGG:** Aglomeraciones

Inserta el acróstico de la AACC. Por ejemplo:
- MITERD
- Andalucía: AND
- Comunidad de Madrid: CM
- Ayuntamiento de Madrid: AytMAD
- Diputación de Valencia: DVAL
- Generalitat de Catalunya: GenCat

Correo corporativo de la organización o de la persona de contacto, a quien dirirse para consultas sobre los metadatos

Fecha de creación del archivo espacial

Fecha de creación del archivo de metadatos (Formato: AAAA-MM-DD)

Insertar correo corporativo de contacto

Por defecto será la misma persona responsable del archivo de metadatos. De no ser así se puede modificar.

Por defecto será la misma organización que es responsable del archivo de metadatos. De no ser así se puede modificar

Sitio Web de la organización responsable. Si existe geoportal en dicha organización, que incluya esta información espacial, se indicará la web del geoportal.

Elegir ámbito geográfico que mejor se adapte a la extensión de la información espacial

A cumplimentar obligatoriamente por la AACC
A cumplimentar sólo en caso de que la organización responsable de los metadatos sea distinta de la organización responsable de la información espacial

Nombre con el que debe ser guardado el archivo: SPA_DF1_5_4F_GEV_MITERD_2021.xml

El metadato debe ser guardado con el nombre que aparece por defecto en esta pestaña

Ilustración 2: Esquema de funcionamiento de la herramienta de generación de metadatos del DF1_5

NOTA: Cualquier modificación de la estructura de la tabla, en particular en las celdas desplegadas y en las ocultas, puede dar lugar a un metadato no válido.



ANEXO II: VALIDACIÓN DEL METADATO

El metadato generado debe ser comprobado con el validador de metadatos disponible en el Geoportal de INSPIRE. No se podrá admitir ningún metadato que no cumpla la validación.

El acceso al validador de INSPIRE se realiza mediante el siguiente [enlace](#).

Ilustración 3: Validador INSPIRE

NOTA: En algunos navegadores el aspecto del validador es distinto, y puede no funcionar correctamente. **Se recomienda utilizar Microsoft Edge o Google Chrome para la validación.**



Una vez en el validador se deben dejar por defecto la configuración del test:

- **Select the INSPIRE resource you would like to test:** METADATA
- **Select the Technical Guidelines versión:** Version 2.0
- **Select the type of metadata record(s) to be tested:** Data sets and data set series

No se deben modificar las opciones avanzadas que ofrece en validador en este caso.

El validador pide una comprobación antispam, que consiste en seleccionar un número en función de las condiciones que se indican:

Antispam:
Using the slider, select which of the following numbers is lowest: twenty-four or twenty-two.

Your selected answer is: **22**

Verify

Ilustración 4: Comprobación antispam del validador INSPIRE

Una vez pasada la verificación aparece la siguiente ventana que permite adjuntar el archivo a verificar.



Provide the resource to test

Select the input type and upload or link the resource

Select one or multiple XML/GML files or ZIP files containing XML/GML files. The Maximum size of each uploaded file is 50 MB. The upload starts immediately after selecting the files. The 'Start' button is unlocked when the upload has been successfully completed.

File upload



Upload file*

Maximum size is 50 MB.

Encrypted documents and those containing macros are not accepted.

Choose files

1.- Seleccionar el archivo a validar de nuestro ordenador

Provide a label for your test report (optional)

Your test report will appear with the label below; edit the text if you wish to change it.

SPA_DF1_5_4F_GEV_MITERD_2021.xml

3.- Iniciar Test

Start test >

2.- Indicar el nombre del archivo.

Ilustración 5: Adjuntar archivo de metadatos a validar

El test se iniciará en una nueva ventana. Puede tardar varios minutos, según archivo y ancho de banda de Internet.

SPA_DF1_5_4F_GEV_MITERD_2021.xml

Started	10:26 AM - 26.07.2021
Status	RUNNING
Test object	https://inspire.ec.europa.eu/validator/v2/TestRuns/EID921a35ac-7888-45ef-be47-bc328ba1b8c1.xml
Test suites	• Common Requirements for ISO/TC 19139:2007 based INSPIRE metadata records • Conformance Class 1: Baseline metadata for data sets and data set series • Conformance Class 2: INSPIRE data sets and data set series interoperability metadata • Conformance Class 2b: INSPIRE data sets and data set series metadata for Monitoring

[See report](#) [Log file](#) [Download report](#) [Delete report](#) [Re-run test](#)

Ilustración 6: Verificación del archivo de metadatos en curso



Si el test es correcto se mostrará como sigue:

SPA_DF1_5_4F_GEV_MITERD_2021.xml

Started 10:26 AM - 26.07.2021

Status PASSED

Test object <https://inspire.ec.europa.eu/validator/v2/TestRuns/EID921a35ac-7888-45ef-be47-bc328ba1b8c1.xml>

Test suites

- Common Requirements for ISO/TC 19139:2007 based INSPIRE metadata records
- Conformance Class 1: Baseline metadata for data sets and data set series
- Conformance Class 2: INSPIRE data sets and data set series interoperability metadata
- Conformance Class 2b: INSPIRE data sets and data set series metadata for Monitoring

[See report](#) [Log file](#) [Download report](#) [Delete report](#) [Re-run test](#)

Ilustración 7: resultado favorable de la validación

Si, por el contrario, el test es incorrecto, se mostrará de la siguiente forma:

Test run on 16:10 - 23.07.2021 with test suite Common conformance classes

Started 1:27 PM - 25.07.2021

Status FAILED

Test object <https://inspire.ec.europa.eu/validator/v2/TestRuns/EID0800a794-1555-46bf-9bb3-b9ae9095d9b9.xml>

Test suites

- Common Requirements for ISO/TC 19139:2007 based INSPIRE metadata records
- Conformance Class 1: Baseline metadata for data sets and data set series
- Conformance Class 2: INSPIRE data sets and data set series interoperability metadata
- Conformance Class 2b: INSPIRE data sets and data set series metadata for Monitoring

[See report](#) [Log file](#) [Download report](#) [Delete report](#) [Re-run test](#)

Ilustración 8: resultado desfavorable de la validación

El resultado incorrecto del test se puede deber:

- A que no se ha utilizado correctamente la herramienta de generación de metadatos puesta a disposición de las AACC por el equipo MITERD-CEDEX
- A que se ha modificado alguna de las opciones ocultas, o listas, que han dado lugar a errores en el metadato.
- En algunos casos poco habituales, el validador INSPIRE sufre cambios de programación, y temporalmente da como no válidos metadatos válidos. En ese caso se aconseja contactar con el equipo MITERD-CEDEX mediante buzon.ruido@cedex.es para su comprobación.

Si se ha modificado la herramienta por la AACC, o se considera que puede haberse hecho un uso inadecuado de la misma, se recomienda volver a descargarla, y generar el metadato desde cero.



ANEXO III: DESCARGA DEL INFORME DE VALIDACIÓN

El informe de validación debe ser reportado al MITERD junto con el metadato y el archivo geoespacial correspondiente.

La descarga del informe es muy sencilla, una vez el resultado de la validación es adecuado.

Únicamente es necesario clicar en “Download report”, y se descargará un archivo con extensión HTML, ejecutable desde cualquier navegador. Este archivo será el que se reporte junto con el metadato y el archivo geoespacial.

 SPA_DF1_5_4F_GEV_MITERD_2021.xml

Started 10:26 AM - 26.07.2021

Status PASSED

Test object <https://inspire.ec.europa.eu/validator/v2/TestRuns/EID921a35ac-7888-45ef-be47-bc328ba1b8c1.xml>

Test suites

- Common Requirements for ISO/TC 19139:2007 based INSPIRE metadata records
- Conformance Class 1: Baseline metadata for data sets and data set series
- Conformance Class 2: INSPIRE data sets and data set series interoperability metadata
- Conformance Class 2b: INSPIRE data sets and data set series metadata for Monitoring

[See report](#) [Log file](#) [Download report](#) [Delete report](#) [Re-run test](#)

Ilustración 9: Descarga del informe de validación

En el caso del metadato comprobado el archivo se denominará “SPA_DF1_5_4F_GEV_MITERD_2021.xml.html”, y se verá de la siguiente forma al abrirlo en un navegador de Internet.

Status Passed

Started 26/07/2021 08:26:40 GMT

Duration 9 s

	Total	Skipped	Failed	Warnings	Manual
Count					
Test suites	4	0	0	0	0
Test cases	11	0	0	0	0
Assertions	41	0	0	0	0

Show

☒ All
☐ Only failed
☐ Only manual

Level of detail

☐ All details
☐ Less information
☒ Simplified

+ Common Requirements for ISO/TC 19139:2007 based INSPIRE metadata records. 3

+ Conformance Class 1: INSPIRE data sets and data set series baseline metadata. 3

+ Conformance Class 2: INSPIRE data sets and data set series interoperability metadata. 4

+ Conformance Class 2b: INSPIRE data sets and data set series metadata for Monitoring 1

Report generated by ETF

Ilustración 10: Informe de validación del metadato